

EXPUNERE DE MOTIVE

În România, trăiesc aproximativ 30.000 de persoane surde și cu deficiențe de auz. Societatea noastră are datoria de a pune la dispoziția acestor persoane toate mijloacele necesare pentru a se dezvolta în mod normal și pentru a putea avea o viață socială egală cu toți cetățenii țării noastre. Această datorie rezultă dintr-o obligație morală și umană față de cei asupra cărora o pierdere a auzului din naștere sau mai târziu în viață poate afecta dezvoltarea și existența lor.

Prezenta lege propune subtitrarea în limba română a operelor audiovizuale românești, respectiv filmele cinematografice sau filmele realizate pentru televiziune, respectiv seriale, foiletoane și documentare. Această propunere susține demersurile statului român de a pune în aplicare prevederile Convenției ONU privind drepturile persoanelor cu dizabilități, ratificată de România în anul 2011, și prin care țara noastră s-a angajat să ia toate măsurile astfel încât persoanelor cu dizabilități să li se asigure autonomia, integrarea socială și profesională, precum și participarea la viața comunității.

Practica subtitrării în limba de origine este din ce în ce mai răspândită în țările Uniunii Europene care au adoptat legi stipulând că aproape toate programele de televiziune trebuie să fie ușor accesibile persoanelor cu dizabilități de senzoriale.

De asemenea, conform Convenției ONU amintite, statele au obligația să revizuiască și să îmbunătățească legislația aferentă realizării progresive a obligațiilor asumate prin ratificarea Convenției, respectiv, după prima etapă în care programele de știri din anumite intervale de timp sunt interpretate în limbajul mimico-gestual, următoarea etapă este transpunerea în text a operelor audiovizuale, precum și a emisiunilor care reprezintă producția proprie a televiziunilor astfel încât persoanele surde și hipoacuzice să aibă aceleași drepturi de vizionare ca și ceilalți telespectatori, ambele grupuri fiind plătitori de taxa TV.

Parlamentul European a adoptat în 4 septembrie 2003 rezoluția „Televiziune fără frontiere”, care includea o serie de măsuri care să permită persoanelor cu deficiențe senzoriale accesul la televiziunea digitală, prin oferirea de servicii furnizate, în toate statele membre ale Uniunii Europene sau ale Consiliului Europei, în favoarea acestor persoane, cum ar fi subtitrarea, descrierea audio și limbajul semnelor.

Initiator:

Deputat PNL Ana Adriana Săftoiu



Lista susținătorilor propunerii legislative privind modificarea și completarea Legii audiovizualului nr. 504/2002

Nr.crt.	Nume și prenume	Semnătura
1.	MARA CALISTA	
2	MOVILĂ PETRU C	
3	LUNGU TUDORITA	
4	PAVEZ POPESCU	
5	GABRIEL ANTONACHE	
6.	JOAN CUPSA	
7.	VASILE DANIEL	
8.	CIOTU TAMARA JORINIA	
9	ROTARU RĂZVAN	
10	HONCĂ MIHAELA	
11	TRĂILĂ CRISTINA	
12	CARLIN PRODON	
13	BOGDAN GHEORGHIU	
14	PREDA CĂZAR	
15	DANA BILGAN-GAYRAL	
16.	ROBERTA ANASTASE	
17	Stefan Geyel	
18.	Somonand Ungurean	

✓
 PNL
 ✓
 PNL
 ✓
 MA.
 PNL
 ✓
 PNL

Lista susținătorilor propunerii legislative privind modificarea și completarea Legii audiovizualului nr. 504/2002

Nr.crt.	Nume și prenume	Semnătura
19	NECHITA ADRIAN OROS	
20	PIRTEA MARIANA	
21	Cherecheș Florica	
22	ROMANESCU CRISTINEA	
23	Heius Lucian Iurșiu	
24	BUHĂ ȘORIN	
25	IONIȚĂ ANTOANETA PNL	
26	Bodea Marius	
27	ROMAN FLORIN PNL	
28	CRISTIAN GHICA USR ^{Servator}	
29	CRISTINA IURȘIU	
30	VLASE GABRIEL	
31	Julian Bulai	
32	DRUĂ CATALIN	
33	BURUȘ VLAD EMANUEL	
34	CHICHIRĂU COSETTE	
35	STROE IONUȚ MARIAN	
36	ERIBA BENKÓ	

Lista susținătorilor propunerii legislative privind modificarea și completarea Legii audiovizualului nr. 504/2002

Nr.crt.	Nume și prenume	Semnătura
37	KULCSÁR-TEREM JÓZSEF	
38	VLAD SERGIU COSMIN	
39	CHERECHES VIORICA	
40	TURCESCU ROBERT	
41	VARGA GLAD AUREL	
42	PAETICH OVIDIU ALEXANDRU	
43	BOTA SORIN	
44	Matei Calin	
45	GAVRILESCU GRATIETA	
46	CUPA TOM	
47	Levin Dumitru	
48	ANTON ANTON	
49	CALOTA FLOAREA ICA AL	
50	BEN-ONI ABDELEAN	
51	Robert SIGHIRTAU	
52	NEAGU NICOLAE	
53	ELEONORA CARMEN HARAU	
54	Cosm Mircea Venu	

or PNL

or PNL

0